

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督
號二十六百三千六萬二第
號二四三第時尼新港香，址地
四至一一二八二七，機總話電
四四〇二四七，機傳港
六六九三二七，機告廣
五二二八二七，機告廣
高三密港香 張大三紙出日今
印承司公限有發印利有港香

甘和茶

適應：
感冒發熱、骨痛頭痛、
濕熱凝滯、腹痛吐瀉、
食滯飽脹等。

國貨公司、藥行均售

本報編印「歡迎廣東省足球隊來港表演」彩色特刊 明天出版

世界乒乓球錦標賽傳來喜訊

我男女隊獲雙冠軍

分以五比〇三比〇勝日本南朝鮮
男隊第六次女隊第三次奪得世界錦標

【路透社倫敦三十日電】中國男女隊在第三十三屆世界乒乓球錦標賽中，分別奪得男、女團體冠軍。中國男隊以五比〇、三比〇擊敗日本隊，奪得冠軍。中國女隊以三比〇擊敗南朝鮮隊，奪得冠軍。這是中國男女隊分別在該項比賽中奪得的第六次和第三次冠軍。

【路透社倫敦三十日電】中國男隊在決賽中以五比〇擊敗日本隊，奪得冠軍。中國女隊在決賽中以三比〇擊敗南朝鮮隊，奪得冠軍。這是中國男女隊分別在該項比賽中奪得的第六次和第三次冠軍。

美蘇核談判宣告破裂

勃列日涅夫拒絕美國所提兩項新建議
萬斯昨大招待記者聲稱可能五月再談

【美聯社莫斯科三十日電】蘇聯外交部發言人今日表示，蘇聯與美國在核裁軍問題上的談判已宣告破裂。蘇聯外長勃列日涅夫拒絕了美國所提的兩項新建議。他稱，蘇聯將在下月與美國代表進行進一步的談判。

賀祝宴設使大緬 功成緬訪超額鄧

席出等湛余華穎超鄧

【美聯社仰光三十日電】緬甸總理奈溫今日在官邸設宴，歡迎中國駐緬大使鄧穎超。鄧大使在宴會上表示，中國對緬甸的獨立和發展表示支持。奈溫總理在致辭中感謝中國對緬甸的友好合作。

華總理致電新德里

祝賀德賽就任總理

【美聯社新德里三十日電】印度總理德賽今日就任，印度總理德賽今日就任，印度總理德賽今日就任。德賽在致辭中表示，他將致力於國家的發展和人民的福祉。

英國石油公司股票 工黨政府拋售一批

時值五億餘美元 為英國最大規模行動

【路透社倫敦三十日電】英國工黨政府今日宣佈，將拋售一批英國石油公司的股票。這批股票總值為五億餘美元，是英國歷史上最大規模的政府拋售行動。政府表示，這批股票將以公開方式進行拋售。

著名京劇演員 譚富英病逝

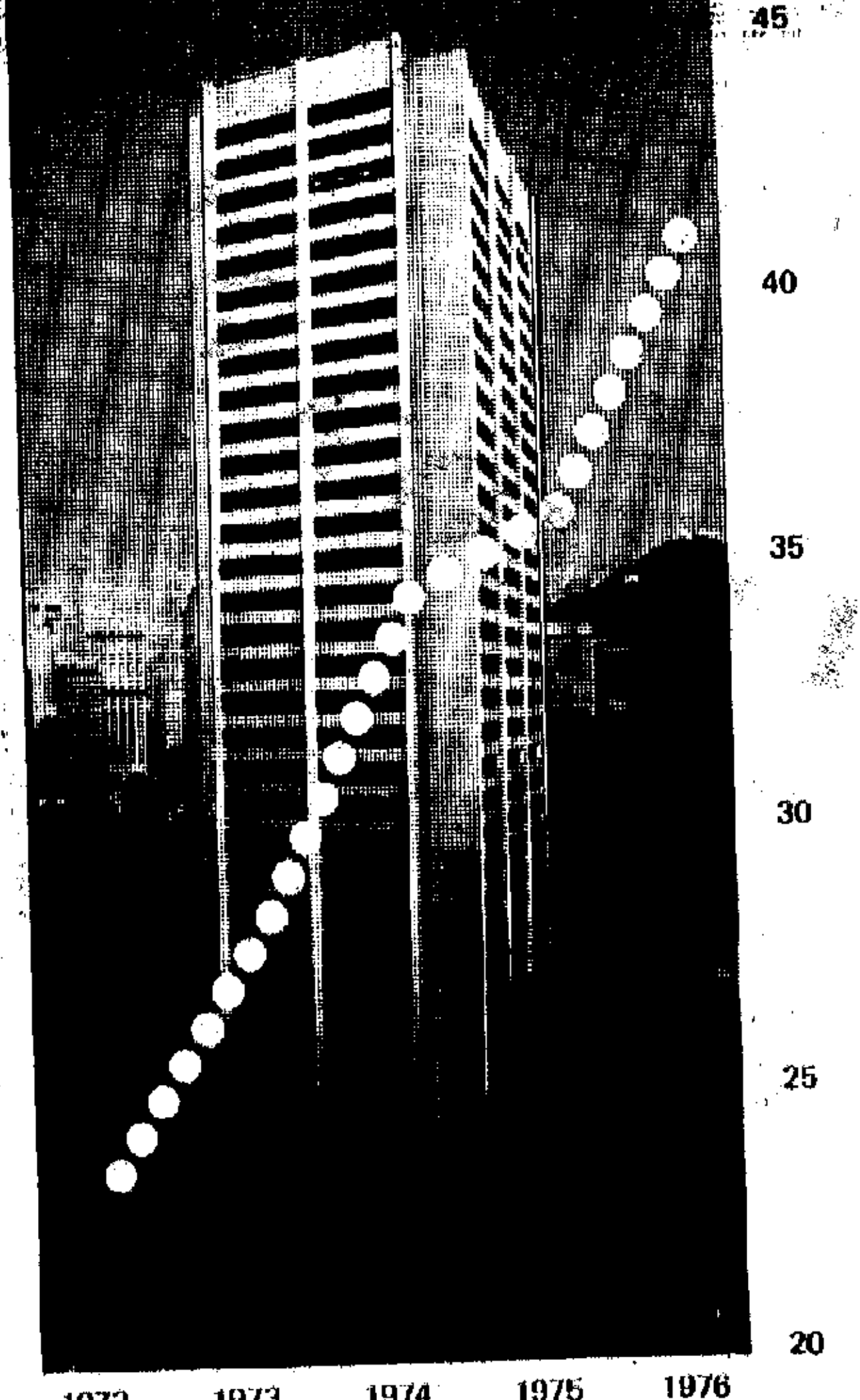
因患癌症治療無效終年七十二歲

【路透社北京三十日電】著名京劇演員譚富英今日在北京病逝。譚富英因患癌症，經治療無效，終年七十二歲。譚富英是京劇界的一代名角，他的去世是京劇界的一大損失。

江青迷信荷里活 在滬亂搞電影城

耗費國家資金影響基建

【路透社上海三十日電】江青在上海市亂搞電影城，耗費大量國家資金。據悉，江青在上海市興建了一個電影城，但該工程進展緩慢，且耗費了大量的資金。這引起了社會的廣泛關注。



溢利增加 一九七六年集團除稅後溢利為一億一千三百三十萬港幣，（一九七五年為一億一千三百三十萬港幣），增加百分之十六點五。

新紀錄股息 建議派發末期股息二角三分，計全年共三角三分，較一九七五年增加百分之十三點八。溢利股息率為百分之七點七。

物業需求仍旺 中區物業仍能全部租出，樓高二十四層之歷山大廈於一九七六年落成，業經租滿。

高級住宅物業全部租出 有九十四個豪華住宅單位之蘭閣於一九七六年落成，隨即全部租滿。

酒店業務進展甚佳 主要附屬酒店，城市酒店有限公司，純利增加百分之三十四。

發展計劃 政府業已批准在葵青區興建六個港幣之新城市計劃，第一期預售額已超額完成。

中區重建計劃第二期已告開始。

一九七七年四月在銅鑼灣興建六萬平方呎之商業大廈，第一期預售額已超額完成。

購得樓高三層之鐵打人屋。

增長保證 完成完成與發展中之計劃將為溢利繼續增長之保證。董事局對一九七七年溢利之增加充滿信心。

香港置地有限公司 香港歷山大廈

香港置地： 溢利攀升 新紀錄股息

	一九七六年	一九七五年
集團除稅後溢利	201,700,000	173,200,000
股息	158,800,000	139,400,000
股東權益	2,888,800,000	2,888,700,000
每股溢利	四角二仙	三角六仙
每股股息	三角三仙	三角九仙
每股資產淨值	6.03	6.0

粵穗各界在黃花崗 祭掃七十二烈士墓

【路透社廣州三十日電】廣東省各界今日在黃花崗舉行烈士墓祭掃活動。參加活動的有省領導、各界代表及市民數千人。祭掃活動在莊嚴肅穆的氣氛中進行，各界代表紛紛獻花，並發表了感人的講話。

土光敏夫等抵京 廖承志機場歡迎

【路透社北京三十日電】日本首相土光敏夫及隨行人員今日抵達北京。中國總理周恩來及外長喬冠華在機場迎接。廖承志也親自到機場歡迎。土光敏夫在致辭中表示，此次訪問旨在加強中日兩國之間的友好關係。

美國太空科學家研究發現 天王星附近環繞有光環環繞

情況類似土星但比土星的光環薄得多

這項發現對研究天王星具有重大影響

【美聯社華盛頓三十日電】美國太空科學家研究發現，天王星附近環繞有光環環繞，情況類似土星但比土星的光環薄得多。這項發現對研究天王星具有重大影響。

美國太空科學家研究發現，天王星附近環繞有光環環繞，情況類似土星但比土星的光環薄得多。這項發現對研究天王星具有重大影響。

英海軍將上將將露蘇陰險行徑 蘇聯以正航運為經濟武器 控制貿易原料迫西方屈服

「戰星衛」空太行進正現蘇美露透報美

【美聯社華盛頓三十日電】美國海軍將上將將露蘇陰險行徑，蘇聯以正航運為經濟武器，控制貿易原料迫西方屈服。

泛美珍寶引擎着火 荷航緊急降落悉尼

台北一直接機觸山邊墜毀稻田

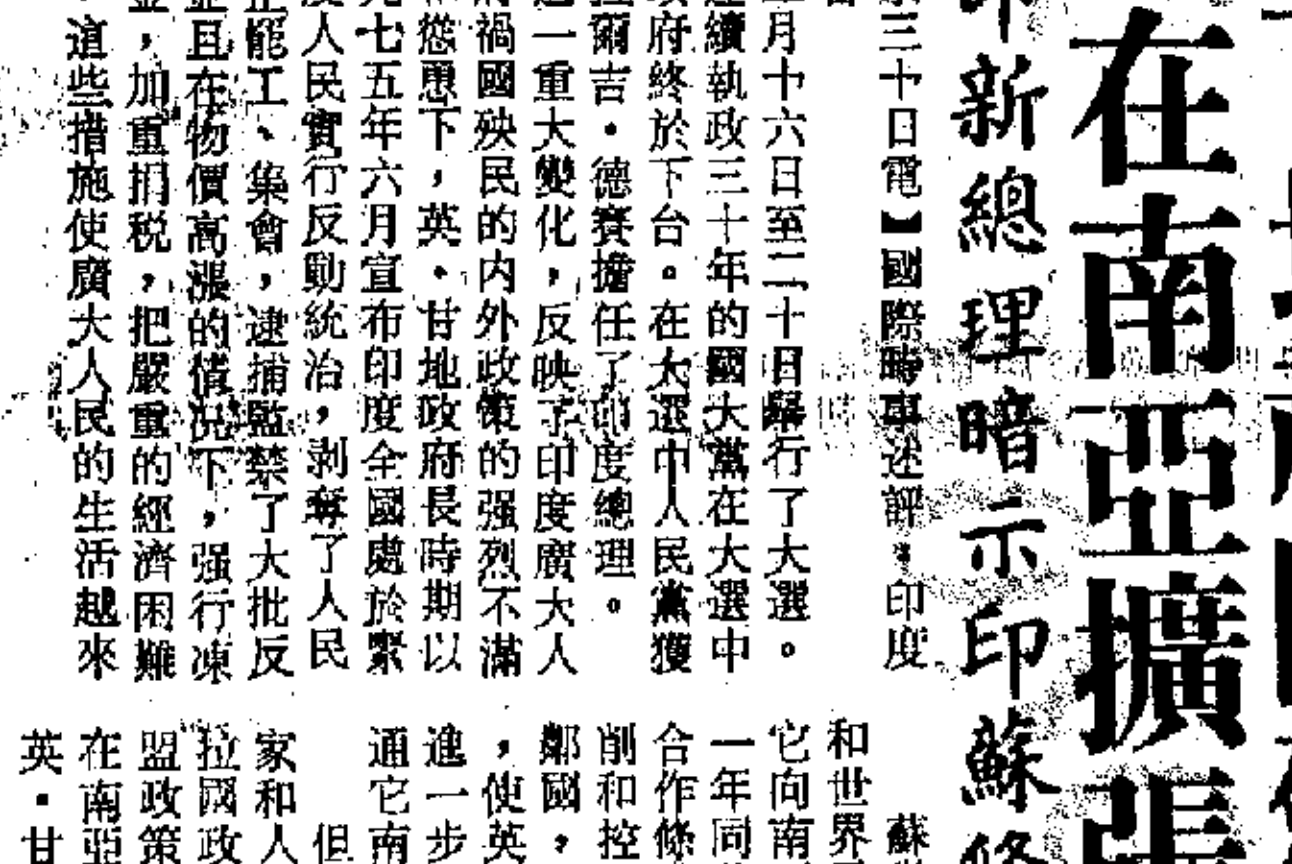
【美聯社台北三十日電】泛美珍寶引擎着火，荷航緊急降落悉尼，台北一直接機觸山邊墜毀稻田。

【美聯社台北三十日電】泛美珍寶引擎着火，荷航緊急降落悉尼，台北一直接機觸山邊墜毀稻田。

巴基斯陸軍參謀長 招待我軍事代表團

揚成武裝部隊主權取得新成就

【美聯社巴基斯三十日電】巴基斯陸軍參謀長招待我軍事代表團，揚成武裝部隊主權取得新成就。



巴基斯陸軍參謀長招待我軍事代表團

法國昨組成新內閣

外交、國防與財政部長均告連任

【美聯社巴黎三十日電】法國昨組成新內閣，外交、國防與財政部長均告連任。

英甘地禍殃民終倒台

蘇在南亞擴張大受打擊

【美聯社倫敦三十日電】英甘地禍殃民終倒台，蘇在南亞擴張大受打擊。

三盤比賽僅一個多小時 中國女隊衛冕成功

三比零打敗南朝鮮

【美聯社北京三十日電】三盤比賽僅一個多小時，中國女隊衛冕成功，三比零打敗南朝鮮。

巴新內閣宣誓就職

阿艾哈邁德德長外交

【美聯社巴新三十日電】巴新內閣宣誓就職，阿艾哈邁德德長外交。

美蘇核談判的破裂與變化

【美聯社華盛頓三十日電】美蘇核談判的破裂與變化。

鍾獨情子王斯爾查 閣出將主公堡森盧

【美聯社布加勒斯特三十日電】鍾獨情子王斯爾查，閣出將主公堡森盧。

印新外長談政策

【美聯社新德里三十日電】印新外長談政策。

黃維文強

【美聯社台北三十日電】黃維文強。

楊成武視察巴國維護主權取得新成就

【本報訊】楊成武將軍於三月二十二日由成都飛往巴拿馬，視察該國軍事及政治情況。楊將軍在巴期間，曾與巴國總統及政府官員會談，並視察了巴國之軍事設施。楊將軍在巴期間，曾與巴國總統及政府官員會談，並視察了巴國之軍事設施。楊將軍在巴期間，曾與巴國總統及政府官員會談，並視察了巴國之軍事設施。

三盤比賽僅一個多小時

中國女隊衛冕成功

三比零打敗南朝鮮

張立僅以七分時間勝出第一局

秘密武器：張德英以連環扣殺擊倒鄭賢淑

【本報訊】在東京舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國女隊以三比零的比分，擊敗了南朝鮮隊，衛冕了冠軍。中國女隊在比賽中展現了強大的實力，三局比賽僅用了一個多小時。第一局比賽中，張立僅以七分時間就擊敗了鄭賢淑，展現了強大的實力。

【本報訊】在東京舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國女隊以三比零的比分，擊敗了南朝鮮隊，衛冕了冠軍。中國女隊在比賽中展現了強大的實力，三局比賽僅用了一個多小時。第一局比賽中，張立僅以七分時間就擊敗了鄭賢淑，展現了強大的實力。

【本報訊】在東京舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國女隊以三比零的比分，擊敗了南朝鮮隊，衛冕了冠軍。中國女隊在比賽中展現了強大的實力，三局比賽僅用了一個多小時。第一局比賽中，張立僅以七分時間就擊敗了鄭賢淑，展現了強大的實力。

【本報訊】在東京舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國女隊以三比零的比分，擊敗了南朝鮮隊，衛冕了冠軍。中國女隊在比賽中展現了強大的實力，三局比賽僅用了一個多小時。第一局比賽中，張立僅以七分時間就擊敗了鄭賢淑，展現了強大的實力。

【本報訊】在東京舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國女隊以三比零的比分，擊敗了南朝鮮隊，衛冕了冠軍。中國女隊在比賽中展現了強大的實力，三局比賽僅用了一個多小時。第一局比賽中，張立僅以七分時間就擊敗了鄭賢淑，展現了強大的實力。

【本報訊】在東京舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國女隊以三比零的比分，擊敗了南朝鮮隊，衛冕了冠軍。中國女隊在比賽中展現了強大的實力，三局比賽僅用了一個多小時。第一局比賽中，張立僅以七分時間就擊敗了鄭賢淑，展現了強大的實力。

【本報訊】在東京舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國女隊以三比零的比分，擊敗了南朝鮮隊，衛冕了冠軍。中國女隊在比賽中展現了強大的實力，三局比賽僅用了一個多小時。第一局比賽中，張立僅以七分時間就擊敗了鄭賢淑，展現了強大的實力。

黃維 李文 李九 思等 歡談 幸福 晚年

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

【本報訊】黃維、李文、李九、思等老將，日前在首都舉行歡談會，暢談晚年生活。黃維將軍在會中，回顧了革命生涯，並對晚年生活表示滿意。李文、李九、思等老將也紛紛發言，談到了他們對晚年生活的看法。

我海軍航空兵駕機 飛臨早區人工降雨

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

【本報訊】我海軍航空兵日前駕機飛臨早區，實施人工降雨。此次行動旨在緩解旱情，保障農業生產。海軍航空兵在飛行過程中，向旱區播撒了降雨劑，取得了良好的效果。

掌握白唇鹿等生活習性 人工飼養馴化野生珍貴動物

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

【本報訊】有關部門日前在甘肅張掖地區，開展了對白唇鹿等野生珍貴動物的調查工作。調查人員通過觀察和記錄，掌握了這些動物的生活習性，為人工飼養和馴化提供了科學依據。

貴州寧夏省區 春季原煤超產

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

【本報訊】貴州、寧夏兩省區日前宣佈，今年春季原煤產量已實現超產。這主要得益於當地政府加強了對煤炭生產的組織和領導，並採取了多項措施，提高了生產效率。

今日電視部分節目

12.00 中央新聞	12.55 中央新聞
1.10 中央新聞	3.00 中央新聞
4.00 中央新聞	6.00 中央新聞
6.30 中央新聞	7.00 中央新聞
10.00 中央新聞	10.30 中央新聞
11.45 中央新聞	12.00 中央新聞

華新門金 冠金·聲新·方東 洋南·華南 聲麗·都京 聲凱·約紐 聲樂·樂快·都新

映戲院天今	映戲院天今	映戲院天今	映戲院天今	映戲院天今	映戲院天今
鬼	鬼	鬼	鬼	鬼	鬼
鬼	鬼	鬼	鬼	鬼	鬼
鬼	鬼	鬼	鬼	鬼	鬼
鬼	鬼	鬼	鬼	鬼	鬼
鬼	鬼	鬼	鬼	鬼	鬼

五萬一千八百呎高

消翔飛行世界紀錄

五萬一千八百呎高

利國偉說物價指數不斷上升

個人免稅額應提高

更有建議恢復供養父母免稅額

【本報訊】在昨日的立法局預算辯論會上，利國偉議員就個人免稅額問題，向政府提出建議。利氏指出，目前的個人免稅額為一萬五千元，而一九七六年的一萬五千元，在目前的物價指數下，已相當於一九七零年的一萬二千元。他認為，政府應考慮提高個人免稅額，以減輕納稅人的負擔。此外，利氏還建議恢復供養父母免稅額，以鼓勵家庭成員互相照顧。

出指時論辯案算預在昨漸文胡 因主脹膨貨通成已金租 業工種多及危價加費水 需急應以賣拍地業工多更撥局當促並

【本報訊】在昨日的立法局預算辯論會上，胡文豹議員就水費及地產問題，向政府提出建議。胡氏指出，目前的水費及地產價格已大幅上升，對納稅人及地產商造成沉重負擔。他認為，政府應採取措施，以減輕納稅人的負擔。此外，胡氏還建議政府應撥款興建更多工廠，以解決地產問題。

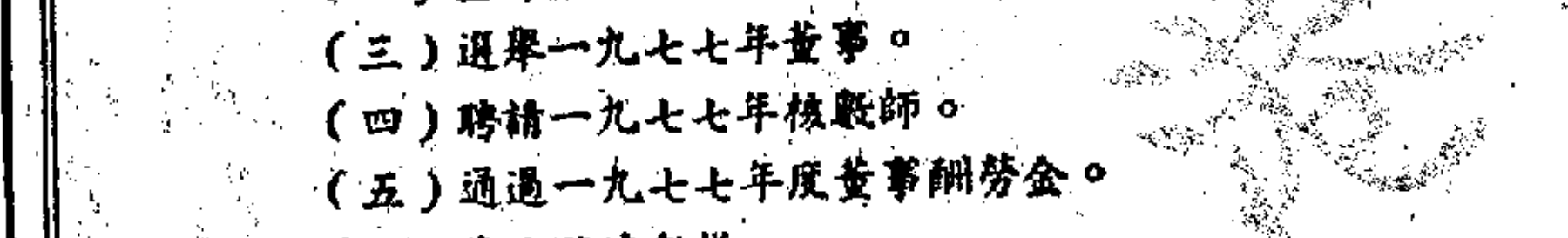
提議設工業發展局

【本報訊】在昨日的立法局預算辯論會上，議員們就工業發展問題，向政府提出建議。議員們認為，政府應設立一個工業發展局，以統籌工業發展事宜。此外，議員們還建議政府應撥款興建更多工廠，以解決地產問題。

中出展 談洽 展既

【本報訊】中國工藝品展覽會，將於下月在香港舉行。此次展覽會將展出中國各地的名產及工藝品，以促進中外貿易及文化交流。

【本報訊】在昨日的立法局預算辯論會上，議員們就教育問題，向政府提出建議。議員們認為，政府應增加對教育的撥款，以改善教育設施及提高教師待遇。



南順(香港)有限公司 LAM SOON (H.K.) LTD.

召開股東大會通告

本公司定於一九七七年四月二十八日(星期四)中午十二時十五分在
香港干諾道中大會堂九樓演講廳召開股東大會以及討論及通過下列議案：

- (一) 通過一九七六年十二月三十一日止年度之賬目報告。
- (二) 宣佈派發一九七六年末期股息每股六仙。
- (三) 選舉一九七七年董事。
- (四) 聘請一九七七年核數師。
- (五) 通過一九七七年董事酬勞金。
- (六) 其他臨時動議。

凡有權出席大會投票之股東可委派代表出席及投票代表人不必為本公司股東。

由一九七七年四月十四日至一九七七年四月十八日止，首尾兩天在內本公司暫停辦理過戶手續。

董事局局 秘書 陳義焜謹啓

一九七七年三月一日

信昌廠戶要求廠房 房屋委會正式拒絕

【本報訊】信昌廠戶要求廠房，房屋委員會已正式拒絕。信昌廠戶表示，他們需要更多廠房，以解決地產問題。房屋委員會則表示，目前沒有足夠的土地興建更多廠房。

降下突昨溫氣 米毫八點二量兩獲

【本報訊】昨日天氣驟降，氣溫驟降。氣象局表示，昨日的气温比平時低八點二度。此外，昨日還下了一場大雨。

小啓

天氣與潮水

項目	預測
風向	和風
風速	和風
雲量	多雲
降水	無
氣溫	最高二十二度，最低十六度
潮水	上午七時廿分，下午六時廿分

肝素鈉

SODIUM HEPARIN

歡迎洽購

供應：效價每毫克140單位以上，每毫克150單位以上和每毫克170單位以上。
Potencies available: 140 Units/mg., 150 Units/mg. and 170 Units/mg.
包裝：每毫克單位一包裝，內附說明書。
Packaging: One hundred million units in an aluminium tin with an inner plastic bag.

由中國化工進出口總公司經營
地址：北京西郊三里河 電話：北京“SINOCHIM”
Handled by CHINA NATIONAL CHEMICALS IMPORT & EXPORT CORP.
Address: Eih Li Kow, Hoi Chiao, Peking.
Cable Address: “SINOCHIM” Peking.



鼻淵膏

是慢性鼻炎及副鼻竇炎的特效治療劑



200毫升
內服膏劑

以純中藥提煉，特別宜於
治療慢性鼻炎，療效特高
無不良副作用

中國漢口中藥製藥廠出品
正南行有限公司經銷 電話：5-444151-3

中僑國貨公司誠聘職工

【本報訊】中僑國貨公司誠聘職工，待遇優厚。有意者請向該公司洽談。

盤點存貨各店分別休業一天

【本報訊】中僑國貨公司各店，將於下月分別休業一天，以進行盤點存貨。

恆生年會昨舉行

【本報訊】恆生年會，將於下月舉行。此次年會將邀請各界人士參加。

戶地址印刷機

【本報訊】戶地址印刷機，將於下月上市。該機可印刷各種地址，方便快捷。



片新司公風風——張國法變王懷從原居

奏重五管銅大拿加談

建金

【本報訊】華僑音樂家金建，日前在加拿大舉行了一場精彩的銅管五重奏演奏會。金建先生是加拿大著名的音樂家，他此次來加，是應邀參加一項國際性的音樂比賽。他在演奏會上，演奏了多首由他本人創作的銅管五重奏曲，包括「加拿大風光」、「加拿大之歌」等。金建先生的演奏，得到了評審團和觀眾的一致好評。他認為，銅管五重奏是一種非常難得的音樂形式，它需要演奏者具備高超的技術和默契的配合。他希望通過他的演奏，能向更多的人介紹這種音樂形式，並為加拿大的音樂事業做出貢獻。

格林西藏拍片歸

翠夫

【本報訊】著名導演格林，日前從西藏返回。格林導演此次前往西藏，是為了拍攝一部關於西藏歷史和文化的紀錄片。他在西藏期間，曾深入各個角落，採訪了許多當地居民，並拍攝了大量的珍貴影像。格林導演表示，西藏是一個非常神奇的地方，它擁有悠久的歷史和獨特的文化。他希望通過他的紀錄片，能向更多的人展示西藏的真實面貌，並促進對西藏的了解和認識。

甘草演員黃楚山

藝壇一變

【本報訊】著名演員黃楚山，日前在加拿大舉行了一場精彩的演出。黃楚山先生是中國著名的甘草演員，他此次來加，是應邀參加一項國際性的戲劇比賽。他在演出中，扮演了一個深受觀眾喜愛的角色，並獲得了評審團和觀眾的一致好評。黃楚山先生表示，他非常喜歡在舞台上表演，並希望通過他的演出，能向更多的人介紹中國傳統戲劇，並為中國戲劇事業做出貢獻。



視聽

在世局變化加速的年代

文戈

【本報訊】在當今這個變化加速的年代，我們需要一種新的視角來觀察世界。這種視角不僅僅是關於政治和經濟的變遷，更是關於人類生活狀態的轉變。在過去，我們可能只關注於宏大的敘事，而忽略了個體在其中的真實體驗。然而，現在我們開始意識到，每個人的生活都是這個時代的一部分，每個人的選擇都在影響著世界的走向。因此，我們需要更加關注於個人的成長和發展，並在變化的浪潮中找到自己的位置。只有這樣，我們才能在這個充滿挑戰的年代裡，活出真正的精彩。

胡鬧的《兄妹》

葉如丹

【本報訊】最近上映的電影《兄妹》，在觀眾中引起了廣泛的討論。這部電影由著名導演胡鬧執導，講述了一個關於兄妹情誼的故事。電影的拍攝風格非常獨特，充滿了藝術氣息。然而，也有部分觀眾認為，電影在情節設置上有些混亂，導致觀眾在觀影過程中感到困惑。導演胡鬧則表示，他創作這部電影的初衷，是為了探討人與人之間的關係，並通過電影這種形式，向觀眾傳達一種深刻的思想。他希望觀眾能夠從電影中找到屬於自己的感悟。

戲劇衝突

海心未

【本報訊】戲劇衝突是戲劇創作中一個非常重要的元素。它不僅僅是情節上的衝突，更是人物內心世界的衝突。在戲劇中，衝突能夠推動情節的發展，並揭示人物的性格特徵。然而，在當今這個社會，戲劇衝突已經不再僅僅是藝術創作的工具，它更是一種反映現實生活的鏡子。通過對戲劇衝突的分析，我們可以更好地理解社會的運作和人性的複雜。因此，我們在欣賞戲劇時，應該更加關注於衝突背後的深層意義，並從中汲取生活的智慧。

建築師的認可人士

法談

【本報訊】建築師的認可人士，是建築行業中一個非常重要的角色。他們負責審核建築設計方案，並確保建築工程符合相關的法律法規。然而，在當今這個社會，建築師的認可人士面臨著巨大的挑戰。由於建築行業的競爭日益激烈，一些認可人士為了追求利益，可能會在審核過程中放水，導致一些不符合標準的建築項目得以通過。這不僅威脅到了公眾的安全，也損害了建築行業的聲譽。因此，我們需要加強對認可人士的監管，並提高他們的專業素養，以確保建築工程的质量和安全性。

讀者與編者

建金

【本報訊】讀者與編者之間的關係，是媒體運作中一個非常重要的環節。編者負責收集信息、撰寫稿件，而讀者則是信息的接收者。兩者之間的互動，直接影響到了媒體的公信力和影響力。然而，在當今這個社會，讀者與編者之間的關係已經發生了變化。由於信息來源的多元化，讀者可以輕易地獲取各種信息，這使得編者的角色變得更加重要。編者需要具備更高的專業素養和道德底線，才能在信息的海洋中篩選出真實、有用的內容。同時，讀者也應該更加理性地看待媒體報導，並積極參與到媒體的運作中來，以促進媒體的健康發展。

中巴電車設「旋轉器」

乘客不便易生意外

【本報訊】最近，中巴電車公司宣佈，將在部分中巴電車上加裝「旋轉器」。這項舉措引起了社會的廣泛關注。據悉，「旋轉器」的作用是可以讓中巴電車在行駛過程中，根據需要進行旋轉，以方便乘客上下車。然而，也有部分人認為，這項舉措存在著安全隱患。由於中巴電車在行駛過程中旋轉，可能會導致車輛失去平衡，從而引發交通事故。此外，旋轉器還可能會對車輛的機械部件造成損壞，增加維修成本。因此，我們需要對這項舉措進行進一步的評估，並確保其安全性和可行性。

患肺結核者宜小心

飲食方面宜小心

【本報訊】患肺結核的患者，在飲食方面需要格外小心。肺結核是一種由結核菌引起的慢性傳染病，它主要侵犯肺部，但也可以擴及到其他器官。在飲食方面，患者應該避免食用辛辣、油膩的食物，並多吃一些清淡、易消化的食物。此外，患者還應該注意營養的均衡，並適量補充維生素和礦物質。除了飲食方面的注意事項外，患者還應該注意休息，並避免過度勞累。只有通過科學的治療和合理的飲食，患者才能有效地控制病情，並恢復健康。

來自墨西哥的鯽魚

色彩多產多，雜交後繁殖力強

【本報訊】來自墨西哥的鯽魚，是一種非常受歡迎的觀賞魚。這種魚色彩豐富，繁殖力強，是許多魚友的首選。然而，在引進這種魚的過程中，我們也應該注意保護當地的生態環境。由於這種魚具有強大的繁殖能力，如果它們被隨意放生，可能會對當地的生態系統造成威脅。因此，我們在購買和養殖這種魚時，應該更加謹慎，並採取有效的措施，防止它們逃逸到自然環境中。只有這樣，我們才能在欣賞這種美麗魚類的同時，也能保護好我們的生態環境。

海洋的總面積

海洋的總面積，佔地球總面積的百分之七十

【本報訊】海洋是地球上最大的生態系統，它佔據了地球總面積的百分之七十。海洋不僅為我們提供了豐富的資源，也是地球上許多動植物的棲息地。然而，由於人類活動的影響，海洋生態系統正面臨著嚴重的威脅。海洋污染、過度捕撈和氣候變化等因素，正在破壞海洋的生態平衡，並威脅到海洋生物的生存。因此，我們需要採取行動，保護海洋生態系統，並確保海洋資源的可持續利用。只有這樣，我們才能擁有一個更加美好的未來。

梧桐寨羣瀑險處多

今年來意外頻生，有關方面應設法

【本報訊】梧桐寨羣瀑，是當地的一個著名景點。然而，由於該地地形複雜，且缺乏必要的安全設施，近年來發生了多起意外事故。為了保障遊客的安全，有關方面應該採取措施，對該景點進行安全評估，並加強安全管理。例如，可以在危險地段設置警示標誌，並增加巡邏人員的數量。此外，還應該加強對遊客的宣傳教育，提高他們的安全意識。只有通過這些措施，才能有效減少意外事故的發生，並確保遊客的安全。

園公洋海遊欲

嘆興而門望常

【本報訊】隨著旅遊業的興起，越來越多的遊客開始前往海濱公園遊玩。然而，由於遊客數量過多，公園內的設施已經無法滿足遊客的需求。遊客們常常需要排隊等候，才能進入公園。此外，公園內的環境也受到了遊客的破壞，垃圾遍地，綠化帶被踐踏。為了改善遊客的遊覽體驗，有關方面應該採取措施，增加公園的設施，並加強環境保護。例如，可以增加售票窗口，並設置更多的垃圾桶。只有這樣，才能讓遊客們在海濱公園度過一個愉快的假期。

對港商日向訂貨暫時無多影響

五 五 時 的	單	公司 八 十九 七	公司 〇 五 號	PORT OF SPAIN, 聖多明各 PHILISBURG VIA CURACAO	落 行 黃
------------------	---	--------------------	-------------------	---	-------------

最近只吸入美棉新花幾千包

谷 谷 限公司

大多數暫在觀望

谷 能波

航運加船往來

六日開行	五日落貨	六日開行	五日落貨
收開行	日落貨	收開行	日落貨
羅乃	泊35度	羅乃	泊35度
航線	每由港開出	航線	每由港開出

經銷商表示，過去一線、二線、三線那麼多的。現在

麥羅乃公司啓

CTMORRBY&
5月2日 禮拜
The Year of the Snake (1953) 1953

港產空氣紡紗新盤放出少，廠家不願買貴價，下月開盤時，售價可能再加，且又怕引致

公司
八〇
公司
七〇五室
POR
PB
一九七

世間險

到	五時	先舉	到	五時
到	五時	先舉	到	五時

二級棉花新訂價每磅八

谷 谷

成此線航輪數目增加的一個重要原因。

【本報訊】太古

能波

【本報訊】因傳
十九日芝加哥市場上
期貨價小漲，玉米期

泊 13 35 泡	航 線 出 船 由 港 開 出	谷
--------------------	--------------------------------------	---

十萬港元，較一
七千三百二十萬
八萬八

四日 落真	五日 落真
六日 開行	

五年度則為三角
分十六點五。
加，董事局建議

四日海貨
五日開行

山大厦樓高三十

[illegible]

半毫，黃埔則升二
半，升為九五元五
角。此外，怡和股
升五元，升為十六
元。此外，相配，二
洋股各升半毫等。
股票成交共值二
千零八十九萬元。其
中九龍佔一十一萬，
股之估計，最快
情勢不穩定，
三時起實行商
空，空氣紛紜，到
果炒價再漲，
染及及其他
半毫，黃埔則升二
半，升為九五元五
角。此外，怡和股
升五元，升為十六
元。此外，相配，二
洋股各升半毫等。
股票成交共值二
千零八十九萬元。其
中九龍佔一十一萬，
股之估計，最快
情勢不穩定，
三時起實行商
空，空氣紛紜，到
果炒價再漲，
染及及其他

日本海運株式會社

日本國寶 輪快

M.S. JAPAN MARSDOCK

委內瑞拉、加勒比海航線

四月二日開行
五月五日開行

NAMA, COLON,
RACAJHO,
IN, CORINTO,
GUATEMALA,

TAHUENAS,
SANILLO,

各埠

(TRINIDAD)
BRAZIL.) VIA
N. 聖地牙哥。
VIA CUBAGO

今日明日出口船期表在第十二版

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
EMERALD	日本	4	2	東方
WAGLAN ISLAND	高隆	4	2	香港
QUEEN STAR	日本	4	2	多利
HALDIS	丹戎巴葛	4	2	多利
NEW OCEAN	新加坡	4	2	多利
PACIFIC QUEEN	高隆	4	2	多利
HAI CHIANG	高隆	4	2	多利
HYDE	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
KOTA SETIA	高隆	4	2	多利
TAI LUNG SHAN	高隆	4	2	多利
ANNE MARIE KRUGER	高隆	4	2	多利
KOTA MEGAH	高隆	4	2	多利
MUH LAU SEN	高隆	4	2	多利
TREPCA	高隆	4	2	多利
MING I	高隆	4	2	多利
SHUHEI MARU	高隆	4	2	多利
OCOSZYNSKI	高隆	4	2	多利
SL. EXCHANGE	高隆	4	2	多利
LUK CHANG	高隆	4	2	多利
JAPAN AMBASSADOR	高隆	4	2	多利
HABSAI	高隆	4	2	多利
THRIVING COUNTRY	高隆	4	2	多利
SHONAN MARU	高隆	4	2	多利
JURATA	高隆	4	2	多利
PABLOVERETT	高隆	4	2	多利
H.K. PHOENIX	高隆	4	2	多利
VENUS	高隆	4	2	多利
HAI KUO	高隆	4	2	多利
PIONER CHUKOTKI	高隆	4	2	多利
STRAAT BALI	高隆	4	2	多利
MEDITERRANEA	高隆	4	2	多利
ST. STATESMAN	高隆	4	2	多利
ST. BREMEN EXPRESS	高隆	4	2	多利
RIO DE JANEIRO MARU	高隆	4	2	多利
MONT BLANC MARU	高隆	4	2	多利
POTI ISLAND	高隆	4	2	多利
DONG NAM	高隆	4	2	多利
T.E. CUFFE	高隆	4	2	多利
KIEN HWA No. 2	高隆	4	2	多利
TSURUMINE MARU	高隆	4	2	多利
JOINVILLE	高隆	4	2	多利
TOWADA	高隆	4	2	多利
H.K. CONTAINER	高隆	4	2	多利
PRES. PIERCE	高隆	4	2	多利
KAIBEI MARU	高隆	4	2	多利
MING CHIH	高隆	4	2	多利
HWAPOUNG BEE	高隆	4	2	多利
KOSHO MARU	高隆	4	2	多利
SUNNY AURORA	高隆	4	2	多利
CHAR YIH	高隆	4	2	多利
EVER MERCY	高隆	4	2	多利
JUNYO MARU	高隆	4	2	多利
KINZAN MARU	高隆	4	2	多利
ATLANTIC TRADER	高隆	4	2	多利
KYOKKO MARU No. 2	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
SUNSHINE ISLAND	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
TOYAMA	高隆	4	2	多利
WYOMING	高隆	4	2	多利
NIGHTOKU MARU	高隆	4	2	多利
ST. BARONESS	高隆	4	2	多利
NEPTUNE	高隆	4	2	多利
AZALEA BREEZE	高隆	4	2	多利
DENEB	高隆	4	2	多利
SILVER STAR	高隆	4	2	多利
WESTERK	高隆	4	2	多利
ARZA ZAR	高隆	4	2	多利
KING HWA	高隆	4	2	多利
EVER SPRING	高隆	4	2	多利
PESTOVO	高隆	4	2	多利
TAIPOOSEK	高隆	4	2	多利
EVER MODEST	高隆	4	2	多利
BLACK WHALE	高隆	4	2	多利
PIONER SLAVYANKI	高隆	4	2	多利
N. DELT	高隆	4	2	多利
CLIPPER ACE	高隆	4	2	多利
ASARI	高隆	4	2	多利
EASTERN PALMAS	高隆	4	2	多利
HAI HSIUNG	高隆	4	2	多利
RAINBOW	高隆	4	2	多利

今日明日出口船期表在第十二版

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
EMERALD	日本	4	2	東方
WAGLAN ISLAND	高隆	4	2	香港
QUEEN STAR	日本	4	2	多利
HALDIS	丹戎巴葛	4	2	多利
NEW OCEAN	新加坡	4	2	多利
PACIFIC QUEEN	高隆	4	2	多利
HAI CHIANG	高隆	4	2	多利
HYDE	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
KOTA SETIA	高隆	4	2	多利
TAI LUNG SHAN	高隆	4	2	多利
ANNE MARIE KRUGER	高隆	4	2	多利
KOTA MEGAH	高隆	4	2	多利
MUH LAU SEN	高隆	4	2	多利
TREPCA	高隆	4	2	多利
MING I	高隆	4	2	多利
SHUHEI MARU	高隆	4	2	多利
OCOSZYNSKI	高隆	4	2	多利
SL. EXCHANGE	高隆	4	2	多利
LUK CHANG	高隆	4	2	多利
JAPAN AMBASSADOR	高隆	4	2	多利
HABSAI	高隆	4	2	多利
THRIVING COUNTRY	高隆	4	2	多利
SHONAN MARU	高隆	4	2	多利
JURATA	高隆	4	2	多利
PABLOVERETT	高隆	4	2	多利
H.K. PHOENIX	高隆	4	2	多利
VENUS	高隆	4	2	多利
HAI KUO	高隆	4	2	多利
PIONER CHUKOTKI	高隆	4	2	多利
STRAAT BALI	高隆	4	2	多利
MEDITERRANEA	高隆	4	2	多利
ST. STATESMAN	高隆	4	2	多利
ST. BREMEN EXPRESS	高隆	4	2	多利
RIO DE JANEIRO MARU	高隆	4	2	多利
MONT BLANC MARU	高隆	4	2	多利
POTI ISLAND	高隆	4	2	多利
DONG NAM	高隆	4	2	多利
T.E. CUFFE	高隆	4	2	多利
KIEN HWA No. 2	高隆	4	2	多利
TSURUMINE MARU	高隆	4	2	多利
JOINVILLE	高隆	4	2	多利
TOWADA	高隆	4	2	多利
H.K. CONTAINER	高隆	4	2	多利
PRES. PIERCE	高隆	4	2	多利
KAIBEI MARU	高隆	4	2	多利
MING CHIH	高隆	4	2	多利
HWAPOUNG BEE	高隆	4	2	多利
KOSHO MARU	高隆	4	2	多利
SUNNY AURORA	高隆	4	2	多利
CHAR YIH	高隆	4	2	多利
EVER MERCY	高隆	4	2	多利
JUNYO MARU	高隆	4	2	多利
KINZAN MARU	高隆	4	2	多利
ATLANTIC TRADER	高隆	4	2	多利
KYOKKO MARU No. 2	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
SUNSHINE ISLAND	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
TOYAMA	高隆	4	2	多利
WYOMING	高隆	4	2	多利
NIGHTOKU MARU	高隆	4	2	多利
ST. BARONESS	高隆	4	2	多利
NEPTUNE	高隆	4	2	多利
AZALEA BREEZE	高隆	4	2	多利
DENEB	高隆	4	2	多利
SILVER STAR	高隆	4	2	多利
WESTERK	高隆	4	2	多利
ARZA ZAR	高隆	4	2	多利
KING HWA	高隆	4	2	多利
EVER SPRING	高隆	4	2	多利
PESTOVO	高隆	4	2	多利
TAIPOOSEK	高隆	4	2	多利
EVER MODEST	高隆	4	2	多利
BLACK WHALE	高隆	4	2	多利
PIONER SLAVYANKI	高隆	4	2	多利
N. DELT	高隆	4	2	多利
CLIPPER ACE	高隆	4	2	多利
ASARI	高隆	4	2	多利
EASTERN PALMAS	高隆	4	2	多利
HAI HSIUNG	高隆	4	2	多利
RAINBOW	高隆	4	2	多利

今日明日出口船期表在第十二版

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
EMERALD	日本	4	2	東方
WAGLAN ISLAND	高隆	4	2	香港
QUEEN STAR	日本	4	2	多利
HALDIS	丹戎巴葛	4	2	多利
NEW OCEAN	新加坡	4	2	多利
PACIFIC QUEEN	高隆	4	2	多利
HAI CHIANG	高隆	4	2	多利
HYDE	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
KOTA SETIA	高隆	4	2	多利
TAI LUNG SHAN	高隆	4	2	多利
ANNE MARIE KRUGER	高隆	4	2	多利
KOTA MEGAH	高隆	4	2	多利
MUH LAU SEN	高隆	4	2	多利
TREPCA	高隆	4	2	多利
MING I	高隆	4	2	多利
SHUHEI MARU	高隆	4	2	多利
OCOSZYNSKI	高隆	4	2	多利
SL. EXCHANGE	高隆	4	2	多利
LUK CHANG	高隆	4	2	多利
JAPAN AMBASSADOR	高隆	4	2	多利
HABSAI	高隆	4	2	多利
THRIVING COUNTRY	高隆	4	2	多利
SHONAN MARU	高隆	4	2	多利
JURATA	高隆	4	2	多利
PABLOVERETT	高隆	4	2	多利
H.K. PHOENIX	高隆	4	2	多利
VENUS	高隆	4	2	多利
HAI KUO	高隆	4	2	多利
PIONER CHUKOTKI	高隆	4	2	多利
STRAAT BALI	高隆	4	2	多利
MEDITERRANEA	高隆	4	2	多利
ST. STATESMAN	高隆	4	2	多利
ST. BREMEN EXPRESS	高隆	4	2	多利
RIO DE JANEIRO MARU	高隆	4	2	多利
MONT BLANC MARU	高隆	4	2	多利
POTI ISLAND	高隆	4	2	多利
DONG NAM	高隆	4	2	多利
T.E. CUFFE	高隆	4	2	多利
KIEN HWA No. 2	高隆	4	2	多利
TSURUMINE MARU	高隆	4	2	多利
JOINVILLE	高隆	4	2	多利
TOWADA	高隆	4	2	多利
H.K. CONTAINER	高隆	4	2	多利
PRES. PIERCE	高隆	4	2	多利
KAIBEI MARU	高隆	4	2	多利
MING CHIH	高隆	4	2	多利
HWAPOUNG BEE	高隆	4	2	多利
KOSHO MARU	高隆	4	2	多利
SUNNY AURORA	高隆	4	2	多利
CHAR YIH	高隆	4	2	多利
EVER MERCY	高隆	4	2	多利
JUNYO MARU	高隆	4	2	多利
KINZAN MARU	高隆	4	2	多利
ATLANTIC TRADER	高隆	4	2	多利
KYOKKO MARU No. 2	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
SUNSHINE ISLAND	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
TOYAMA	高隆	4	2	多利
WYOMING	高隆	4	2	多利
NIGHTOKU MARU	高隆	4	2	多利
ST. BARONESS	高隆	4	2	多利
NEPTUNE	高隆	4	2	多利
AZALEA BREEZE	高隆	4	2	多利
DENEB	高隆	4	2	多利
SILVER STAR	高隆	4	2	多利
WESTERK	高隆	4	2	多利
ARZA ZAR	高隆	4	2	多利
KING HWA	高隆	4	2	多利
EVER SPRING	高隆	4	2	多利
PESTOVO	高隆	4	2	多利
TAIPOOSEK	高隆	4	2	多利
EVER MODEST	高隆	4	2	多利
BLACK WHALE	高隆	4	2	多利
PIONER SLAVYANKI	高隆	4	2	多利
N. DELT	高隆	4	2	多利
CLIPPER ACE	高隆	4	2	多利
ASARI	高隆	4	2	多利
EASTERN PALMAS	高隆	4	2	多利
HAI HSIUNG	高隆	4	2	多利
RAINBOW	高隆	4	2	多利

今日明日出口船期表在第十二版

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
EMERALD	日本	4	2	東方
WAGLAN ISLAND	高隆	4	2	香港
QUEEN STAR	日本	4	2	多利
HALDIS	丹戎巴葛	4	2	多利
NEW OCEAN	新加坡	4	2	多利
PACIFIC QUEEN	高隆	4	2	多利
HAI CHIANG	高隆	4	2	多利
HYDE	高隆	4	2	多利
STRAAT NAGASAKI	高隆	4	2	多利
KOTA SETIA	高隆	4	2	多利
TAI LUNG SHAN	高隆	4	2	多利
ANNE MARIE KRUGER	高隆	4	2	多利
KOTA MEGAH	高隆	4	2	多利
MUH LAU SEN	高隆	4	2	多利
TREPCA	高隆	4	2	多利
MING I	高隆	4	2	多利
SHUHEI MARU	高隆	4	2	多利
OCOSZYNSKI	高隆	4	2	多利
SL. EXCHANGE	高隆	4	2	多利
LUK CHANG	高隆	4	2	多利
JAPAN AMBASSADOR	高隆	4	2	多利
HABSAI	高隆	4	2	多利
THRIVING COUNTRY	高隆	4	2	多利
SHONAN MARU	高隆	4	2	多利
JURATA	高隆	4	2	多利
PABLOVERETT	高隆	4	2	多利
H.K. PHOENIX	高隆	4	2	多利
VENUS	高隆	4	2	多利
HAI KUO	高隆	4	2	多利
PIONER CHUKOTKI	高隆	4	2	多利
STRAAT BALI	高隆	4	2	多利
MEDITERRANEA	高隆	4	2	多利
ST. STATESMAN	高隆	4	2	多利
ST. BREMEN EXPRESS	高隆	4	2	多利
RIO DE JANEIRO MARU	高隆	4	2	多利
MONT BLANC MARU	高隆	4	2	多利
POTI ISLAND	高隆	4	2	多利
DONG NAM	高隆	4	2	多利
T.E. CUFFE	高隆	4	2	多利
KIEN HWA No. 2	高隆	4	2	多利
TSURUMINE MARU	高隆	4	2	多利
JOINVILLE	高隆	4	2	多利
TOWADA	高隆	4	2	多利
H.K. CONTAINER	高隆	4	2	多利
PRES. PIERCE	高隆	4	2	多利
KAIBEI MARU	高隆	4	2	多利
MING CHIH	高隆	4	2	多利
HWAPOUNG BEE	高隆	4	2	多利
KOSHO MARU	高隆	4	2	多利
SUNNY AURORA	高隆	4	2	多利
CHAR YIH	高隆	4	2	多利
EVER MERCY	高隆	4	2	多利
JUNYO MARU	高隆	4	2	多利

關係聯賽榜首形勢之戰 精愉今夜大球場較量

勝則有利爭標 敗者將被拋離

【本報訊】昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

預售票昨起公開發售

省港球賽首場爆滿

【本報訊】廣東足球隊與香港足球隊之賽，昨晚八時在九龍大球場舉行，門票預售票昨起公開發售，省港球賽首場爆滿。昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

足總今天選將

香港代表隊廿人為班底

【本報訊】足總今天選將，香港代表隊廿人為班底。昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

廣東隊增副領隊

【本報訊】廣東足球隊增副領隊，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

歷簡員球隊東廣

【本報訊】廣東足球隊歷簡員，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

英足總杯足球賽

【本報訊】英足總杯足球賽，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

各有勝機

【本報訊】昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

精工今晚變陣應戰

【本報訊】精工今晚變陣應戰，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

體育節羽球表演

【本報訊】體育節羽球表演，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

廣東隊有「老虎仔」

【本報訊】廣東隊有「老虎仔」，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

廣東隊有「老虎仔」

【本報訊】廣東隊有「老虎仔」，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

廣東隊有「老虎仔」

【本報訊】廣東隊有「老虎仔」，昨晚八時在九龍大球場舉行的「精愉」足球賽，是「精愉」隊與「聯賽」隊之戰。

分類廣告

遺失聲明：本人遺失身分證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失印章一枚，特此聲明作廢。

原屋

今日獻映：原屋。主演：李麗、張國榮、周潤發。導演：徐克。

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司
STAR PROXYON	香港	招商局
PONCE	香港	招商局
FLOURISHING COUNTRY	香港	招商局
SEINE LLOYD	香港	招商局
DONG SHAN	香港	招商局

明日出口船隻

船名	目的地	公司
BONITA ACE	香港	招商局
AL MANSOURIAH	香港	招商局
GULF VOYAGER	香港	招商局
FLORIT	香港	招商局
SEA IRIS	香港	招商局
AUST. EXPLORER	香港	招商局
SNS TRADER	香港	招商局
SEIRYU MARU	香港	招商局
PROTASANTOS	香港	招商局
EVER SUPERB	香港	招商局
DYNAMIC ACE	香港	招商局
AKINIKI MARU	香港	招商局
AM. LYNX	香港	招商局
AUST. ENTERPRISE	香港	招商局
KWONG TAI	香港	招商局
LOAD STAR	香港	招商局
TANGA	香港	招商局
BENDORAN	香港	招商局
GATEWAY CITY	香港	招商局
MOBILE	香港	招商局
STRATICAIRON	香港	招商局

今日入口船隻

船名	來源地	公司
ANDRUS MARISK	香港	招商局
BUISOOK	香港	招商局
MARKEVERETT	香港	招商局
HAI MING	香港	招商局
TOGARAN	香港	招商局
AL MANSOURIAH	香港	招商局
SNS TRADER	香港	招商局
SEA IRIS	香港	招商局
SEIRYU MARU	香港	招商局
ANDHIKA SAMYKA	香港	招商局
ANDHIKA ACE	香港	招商局
CHANGHUA	香港	招商局

今日明日出口船隻

今日出口船隻：STAR PROXYON, PONCE, FLOURISHING COUNTRY, SEINE LLOYD, DONG SHAN。
明日出口船隻：BONITA ACE, AL MANSOURIAH, GULF VOYAGER, FLORIT, SEA IRIS, AUST. EXPLORER, SNS TRADER, SEIRYU MARU, PROTASANTOS, EVER SUPERB, DYNAMIC ACE, AKINIKI MARU, AM. LYNX, AUST. ENTERPRISE, KWONG TAI, LOAD STAR, TANGA, BENDORAN, GATEWAY CITY, MOBILE, STRATICAIRON。

恒生銀行有限公司

香港註冊

根據本港銀行法例第三十七條(一)公佈如下:

資產負債表

一九七六年十二月三十一日

附註	1976 \$'000	1975 \$'000
股本		
註冊股本二千萬元 每股十元正	200,000	200,000
實收股本一千六百五十 十萬股每股十元正	165,000	132,000
公積金	290,000	230,000
盈餘撥存	11,423	17,503
各項存款 內有溢利稅各項準備 及公積金	7,141,484	5,871,016
控股公司及其附屬公司存款	988	2,370
附屬公司存款	37,950	30,380
擬派末期股息		
董事長 何善衡 副董事長 何 添 副董事長 蔡德輝 利國偉		
附註乃屬賬項之一部份		
	7,646,825	6,283,275

附註	1976 \$'000	1975 \$'000
流動資產		
庫存現金及存放同業	258,530	280,380
拆放同業	1,400,989	1,120,628
存放控股公司及其附屬公司		
短期及定期存款	472,850	814,691
定期存款(十二個月內到期)	1,889,213	2,025,023
應收票據	385,381	249,357
上市證券(低於市價)	445,186	287,665
各項貸款已除準備金	3,038,216	2,115,066
附屬公司欠款	24,462	11,570
固定資產		
其他投資包括聯號公司	70,395	56,820
附屬公司投資(原值)	22,359	21,066
行所房地產及器具裝置	112,094	116,910
	7,646,825	6,283,275

合併資產負債表

一九七六年十二月三十一日

附註	1976 \$'000	1975 \$'000
股本		
註冊股本二千萬元 每股十元正	200,000	200,000
實收股本一千六百五十 十萬股每股十元正	165,000	132,000
公積金	290,000	230,000
盈餘撥存	11,423	17,503
各項存款 內有溢利稅各項準備 及公積金	7,141,484	5,871,016
控股公司及其附屬公司存款	988	2,370
附屬公司存款	37,950	30,380
擬派末期股息		
董事長 何善衡 副董事長 何 添 副董事長 蔡德輝 利國偉		
附註乃屬賬項之一部份		
	7,651,285	6,294,186

附註	1976 \$'000	1975 \$'000
流動資產		
庫存現金及存放同業	258,531	280,380
拆放同業	1,400,989	1,120,628
存放控股公司及其附屬公司		
短期及定期存款	472,850	814,691
定期存款(十二個月內到期)	1,889,213	2,025,023
應收票據	385,381	249,357
上市證券(低於市價)	445,186	287,665
各項貸款已除準備金	3,038,216	2,115,066
附屬公司欠款	24,462	11,570
固定資產		
其他投資包括聯號公司	70,395	56,820
附屬公司投資(原值)	22,359	21,066
行所房地產及器具裝置	112,094	116,910
	7,651,285	6,294,186

損益計算表

至一九七六年十二月三十一日全年結算

附註	1976 \$'000	1975 \$'000
本年度溢利	118,370	94,798
溢利分配如下:		
撥入公積金	80,000	40,000
已派中期股息 每股港幣一元	16,500	14,520
擬派末期股息 每股港幣二元三角	37,950	30,380
本年度盈餘撥存	3,920	9,918

合併損益計算表

至一九七六年十二月三十一日全年結算

附註	1976 \$'000	1975 \$'000
本年度溢利	119,646	91,062
溢利分配如下:		
撥入公積金	80,000	40,000
已派中期股息 每股港幣一元	16,500	14,520
擬派末期股息 每股港幣二元三角	37,950	30,380
本年度盈餘撥存	5,196	6,182

賬項附註

(一)合併基礎
合併賬項乃包括恒生銀行及其附屬公司一九七六年十二月三十一日結算之賬項。除股息外，各附屬公司(見附註六乙)之結算及其各項公積金並未列入合併賬項。

(二)會計政策
甲、呈報及匯兌
凡經本行董事會認可及填報者，均按有關匯率。此外，另有撥出一筆款項作爲匯兌及填報之一般準備。上述兩項準備金已從資產負債表中之各項貸款內扣除。

乙、外幣
外幣資產及負債均依一九七六年十二月三十一日之匯率計算。

丙、行所房地產價值按原值減除折舊後列出。而所列之價值較市面估價大致爲低。

丁、溢利稅
溢利稅係以一九七六年全年之估計應課稅溢利現行稅率百分之十七計算(一九七五年以百分之十六點五計算)。

(三)溢利
本行及合併賬項根據下列結算:
甲、作出溢利稅準備;
乙、撥入內部各項公積金，而從中已撥出資產折舊準備;

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
內、包括各項收益 (扣除有關費用)	14,948	12,974	14,948	12,974
丁、溢利:				
核數師費	225	200	244	215
董事酬金	302	300	302	300
董事酬金	2,145	1,506	2,145	1,506
其他酬金	2,447	1,806	2,447	1,806
已退休董事之長俸	46	45	46	45
	2,493	1,851	2,493	1,851

(四)準備金

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
公積金				
年初結餘	230,000	190,000	230,000	190,000
由內部公積金撥來	23,000	—	23,000	—
由盈餘撥存撥來	10,000	—	10,000	—
由本年溢利撥來	60,000	40,000	60,000	40,000
	323,000	230,000	323,000	230,000
減:				
撥往股本贖回紅股派發	33,000	—	33,000	—
年底結餘	290,000	230,000	290,000	230,000

董事會

何善衡 (董事長)	利國偉 (副董事長)
何 添 (副董事長)	盛春霖
鮑約翰 (副董事長)	郭德勝爵士
梁 昌	許世勳
何子輝 (執行董事)	李國華
包玉剛	文國華
瑞 納	李時權

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
盈餘撥存	17,503	7,585	20,576	14,394
年初結餘	—	—	962	—
加: 早年溢利稅調整	17,503	7,585	21,538	14,394
撥往公積金	10,000	—	10,000	—
	7,503	7,585	11,538	14,394
是年度盈餘	3,920	9,918	5,196	6,182
年底結餘	11,423	17,503	16,734	20,576

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
(五)上市證券(低於市價)				
由香港政府發行之債券	229,789	188,802	229,789	118,602
在香港上市證券	99,815	65,520	144,134	98,355
在香港以外地區上市證券	115,782	103,543	115,782	103,543
合計	445,386	287,865	489,705	320,500

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
(六)其他投資 (包括聯號公司)				
甲、其他公司證券及擔保債券 (原值減除折低)	5,442	2,439	5,524	2,439
聯號公司投資 (原值減除折低)	1,200	1,200	1,200	1,200
房地產 原值減除折低	63,753	51,981	63,753	51,981
一九七六年董事之估價	63,753	51,981	69,325	51,981
	70,395	55,620	76,049	55,620

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
乙、聯號公司計有:				
銀聯保險有限公司	—	—	—	—
匯豐證券有限公司	—	—	—	—
香港出口貿易有限公司	—	—	—	—

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
(七)附屬公司投資				
附屬公司計有:				
恒生銀行有限公司	—	—	—	—
恒生銀行有限公司	—	—	—	—
恒生(代理人)有限公司	—	—	—	—
恒生發展有限公司	—	—	—	—
恒生投資有限公司	—	—	—	—
恒生廣告有限公司	—	—	—	—
恒生發展有限公司	—	—	—	—

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
(八)行所房地產及器具裝置				
行所房地產(原值減除折低)	88,988	89,390	88,988	89,390
器具裝置(原值減除折低)	23,105	27,520	23,105	27,520
	112,094	116,910	112,094	116,910

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
(九)未付資產賬項 經已核准但未作出準備金:				
已簽訂合約者	9,464	11,672	12,517	11,672
未簽訂合約者	9,464	11,672	12,517	11,672

	1976 \$'000	1975 \$'000	1976 \$'000	1975 \$'000
(十)或有債務包括:				
甲、票據承兌、擔保、海 外信用證及其他承擔	674,386	493,637	674,386	493,637
乙、連帶外匯買賣合約	—	—	—	—
丙、投資其他公司未繳足資金計達八百五十萬元	—	—	—	—

(十一)最終控股公司
恒生銀行之最終控股公司爲香港上海匯豐銀行，該銀行乃於香港註冊者。

核數師報告書

致恒生銀行有限公司股東
依照本核數師意見，上列恒生銀行及其集團之賬項均符合公司法例(第三十二條)中有關銀行賬項之條例，基於此原則，本賬項足以顯示該銀行及其集團在一九七六年十二月三十一日真實公平之財務狀況，及結至該日止之財政年度全年溢利。

香港 九七七年一月十七日

經理部

總經理	利國偉	李永輝	顏恩賢
副總經理	文國華	何德勝	李育錄
協理	梁南修	林秀榮	梁維明
經理	紀有年	何 錦	鄧李和
	徐國材	關士光	曾祥森

附屬公司

恒生銀行信託有限公司	恒生財務有限公司
恒生(代理人)有限公司	恒通銀號有限公司
恒生投資有限公司	永年廣告有限公司
惠年發展有限公司	